

**NOTICE DE SECURITE**

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
- Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 220V
- Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
- Reliez en premier le câble de la mise à la terre
- Ce luminaire ne comporte pas d'ampoules qui peuvent être changées, ne tentez pas de remplacer le module LED ou son alimentation
- En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED. Suivez les instructions sur [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**SAFETY NOTE**

- Keep this note as long as you use the device.
- The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 220V current
- Before any assembly, cut the power supply
- First of all connect the ground wire.
- This lamp does not contain bulbs which can be changed, do not try to replace the LED module or its supply
- Do not throw LED lamps on their end of life. Follow the instructions on [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

**1 Mode EDX - Mode intégré / EDX Mode - Built-in Mode**
**1.1 Réglage et rappel du mode intégré / Built-in Mode Setting and Recall**

ÉTAPE-1 Appuyez une fois sur [MODE] pour entrer le réglage, /  
STEP-1 Press [MODE] once to enter the setting,

ÉTAPE-2 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le mode intégré, par exemple, sélectionnez mode 16, /  
STEP-2 Press [▲] or [▼] to select the built-in mode, for example, select mode 16,

ÉTAPE-3 Appuyez sur [SETUP] pour enregistrer la sélection du mode et revenir à l'écran principal, le mode sélectionné 16 sera appelé. /

STEP-3 Press [SETUP] to save the mode selection and go back to the main screen, then the selected mode 16 will be call out.

Avis: 80290 a 39 modes intégrés; Consultez s'il vous plaît la liste des modes. /  
Notice: 80290 has 39 built-in modes; please check the mode list.

**1.2 Zone No. Paramètre/Zone No. Setting**

A propos de la zone: L'appareil doit avoir le numéro de zone définie avant utilisation, il se compose de deux parties, l'un est le numéro de zone et un autre est le début de l'adresse du canal. /

About Zone: The device must set the zone number before use, which consists of two parts, one is the zone number and another is the start channel address.

ÉTAPE -1 Sur l'écran principal, appuyez deux fois sur [MODE] our entrer dans le réglage, /  
STEP-1 On the main screen, press [MODE] twice to enter the setting,

ÉTAPE-2 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer le numéro de zone. /  
STEP-2 Press [▲] or [▼] to change the zone number.

ÉTAPE-3 Après le réglage du numéro de zone, appuyez à nouveau sur [MODE] pour sauvegarder le réglage. /  
STEP-3 After zone number setting, press [MODE] again to save the setting.

ÉTAPE-4 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer l'adresse fixe puis appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage et revenir à l'écran principal. /

STEP-4 Press [▲] or [▼] to change the staring address then press [SETUP] to save the setting and go back to the main screen.

**Par exemple:** Le réglage actuel est No. de zone: 1, adresse de canal de départ: 1; Changez le réglage sur Zone No.: 3, démarrez l'adresse du canal: 2. /

**For example:** The current setting is Zone No.: 1, start channel address: 1; Change the setting to Zone No.: 3, start channel address: 2.

ÉTAPE-1 Sur l'écran principal, appuyez deux fois sur [MODE] pour entrer dans le réglage la zone, /  
STEP-1 On the main screen, press [MODE] twice to enter zone setting,

ÉTAPE-2 Appuyez deux fois sur [▲] pour changer le numéro de zone à 3, /  
STEP-2 Press [▲] wice to change the zone number to 3,

ÉTAPE-3 Appuyez sur [MODE] une fois pour passer au réglage de l'adresse du canal, /  
STEP-3 Press [MODE] once shift to start channel address setting,

ÉTAPE-4 Appuyez une fois sur [▲] pour changer l'adresse à 2, /  
STEP-4 Press [▲] once to change the address to 2,

ÉTAPE -5 Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage. /  
STEP-5 Press [SETUP] to save the setting.

**1.3 Réglage du numéro d'identification / ID Number Setting**

Lorsque plusieurs appareils EDX fonctionnent ensemble, chaque appareil doit avoir un numéro d'identification unique. /

When several EDX devices work together, each device must have a unique ID number.

ÉTAPE-1 Sur l'écran principal, appuyez sur [MODE] 5 fois pour entrer dans le réglage, /  
STEP-1 On the main screen press [MODE] 5 times to enter the setting ,

ÉTAPE-2 Appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer le numéro d'identification de 1 à 99. /  
STEP-2 Press [▲] or [▼] to change the ID number from 1 to 99.

ÉTAPE-3 Après le réglage, appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage. /  
STEP-3 After setting, press [SETUP] to save the setting.

**1.1 Étape 1 / STEP 1**


Clignote, sélectionner le mode 01. /  
Blinks and it stands for mode 01.

**1.1 Étape 2 / STEP 2**


Clignote, sélectionner le mode 16. /  
Blinks and it stands for mode 16.

**1.1 Étape 3 / STEP 3**


Le mode 16 arrête de clignoter. /  
Mode16 stops blinking.

**1.2 Étape 1 / STEP 1**


Démarrer l'adresse de la chaîne/  
Start Channel Address

N° Zone / Zone No.

**Exemple Étape 1 / Example STEP 1**


Clignote / Blinks

**Exemple Étape 2 / Example STEP 2**

**Exemple Étape3 / Example STEP 3**


Clignote / Blinks

**Exemple Étape4 / Example STEP 4**

**1.3 Étape 1 / STEP 1**


Clignote et cela signifie que le numéro d'identification est 23. /  
Blinks and it means the ID number is 23.

### 1.4 Mode intégré au réglage de la scène / Built-in Mode to Scene Setting

Il y a 7 scènes (scène 1 ~ 6 et scène désactivée) qui peuvent être stockées dans le 80290. Les scènes mémorisées peuvent être rappelées par les panneaux de commande ECP ou la télécommande IR (IR-0501). /

There are 7 scenes (scene 1~6 and scene off) can be stored in 80290. The stored scenes can be recalled by ECP control panels or IR remote (IR-0501).

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, appuyez 6 fois sur [MODE] pour entrer dans le réglage. / **STEP-1** On the main screen, press [MODE] 6 times to enter the setting.

**ÉTAPE-2** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner un numéro de scène, appuyez sur [MODE] shift pour changer le numéro du mode intégré. /

**STEP-2** Press [▲] or [▼] to select a scene number, press [MODE] shift to change built-in mode number.

**ÉTAPE-3** Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage. / **STEP-3** Press [SETUP] to save the setting.

**Par exemple:** Faire la scène 2 correspondant au mode 24 / **For example:** Make scene 2 corresponding to mode 24

**ÉTAPE-1** Appuyez sur [MODE] 6 fois pour entrer le réglage. / **STEP-1** Press [MODE] 6 times to enter the setting.

**ÉTAPE-2** Appuyez une fois sur [▲] pour sélectionner la scène 2, / **STEP-2** Press [▲] once to select scene 2.

**ÉTAPE-3** Appuyez sur [MODE] pour sélectionner le numéro du mode intégré, puis appuyez sur [▲] jusqu'à "24", / **STEP-3** Press [MODE] shift to select built-in mode number, and then press [▲] still "24".

**ÉTAPE-4** Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage. / **STEP-4** Press [SETUP] to save the setting.

### 1.5 Réglage de la vitesse du Chaser / Chaser Speed Setting

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, maintenez [SETUP] jusqu'à ce que les deux derniers LED de l'écran clignotent, / **STEP-1** On the main screen, hold [SETUP] till the last two bits on the LED screen blinking,

Appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer la vitesse de 0 à 10s. / Press [▲] or [▼] to change the speed from 0 to 10s.

**ÉTAPE-2** Relâchez [SETUP] pour sauvegarder le réglage de la vitesse. / **STEP-2** Release [SETUP] to save the speed setting.

### 1.6 Régler-Vérifier chaque niveau de variation de canal / Set-Check Each Channel Dimming Level

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, appuyez une fois sur [▲] ou [▼] pour vérifier la valeur de variation de canal. La valeur de variation du canal actuel (1er canal) est de 25%, /

**STEP-1** On the main screen, press [▲] or [▼] once to check channel dimming value. The current channel's (1st channel) dimming value is 25%,

**ÉTAPE-2** Appuyez sur [MODE] pour sélectionner d'autres canaux et appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer le niveau de variation. /

**STEP-2** Press [MODE] to select other channels and press [▲] or [▼] to change the dimming level.

**Seuls les modes définis par l'utilisateur (33ème à 39ème modes) peuvent ajuster le niveau de variation de chaque canal. / Only user-defined modes (33rd to 39th modes) can adjust the dimming level of each channel.**

**ÉTAPE-3** Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage et revenir à l'écran principal. / **STEP-3** Press [SETUP] to save the setting and go back to the main screen.

Remarque: Le mode défini par l'utilisateur (il s'agit du 33ème au 39ème mode de la liste) signifie sauvegarder la valeur de variation de chaque canal en tant que scène. / Notice: The user-defined mode (it is the 33rd to 39th mode on the list) means save the dimming value of each channel as a scene.

**Exemple: Pour régler le canal 1 sur 100%, canal 2 sur 90%, canal 3 sur 80%, puis enregistrez cette scène (ch1: 100%, ch2: 90%, ch3: 80%) en tant que scène 1: / Example: To set channel 1 as 100%, channel 2 as 90%, channel 3 as 80%, and then save this scene (ch1: 100%, ch2: 90%, ch3: 80%) as scene 1:**

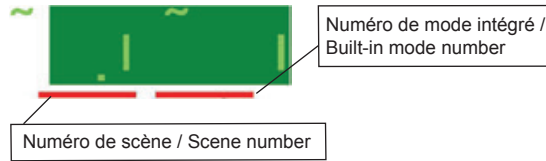
**ÉTAPE-1** Retour à l'écran principal, les LED montrent / **STEP-1** Return to the main screen, LED shows Cela signifie que le mode actuel est "mode 1" (F-01). / It means current mode is "mode 1" (F-01).

**ÉTAPE-2** Appuyez une fois sur [MODE], les deux derniers chiffres (numéro de mode) sur l'écran LED clignoteront. Ensuite, appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner un mode défini par l'utilisateur parmi le 33e mode au 39e mode (veuillez-vous reporter à 2-1-4). Dans cet exemple, nous sélectionnons "mode 34" (F-34). Appuyez sur [SETUP] pour entrer dans le mode (F-34). LED montre: /

**STEP-2** Press [MODE] once, the last two digits (mode number) on the LED screen will be blinking. Then press [▲] or [▼] to select an user-defined mode among 33rd mode to 39th mode (please refer 2-1-4).

In this example, we select "mode 34" (F-34). / Press [SETUP] to enter into the mode (F-34). LED shows:

#### 1.4 Étape 1 / STEP 1



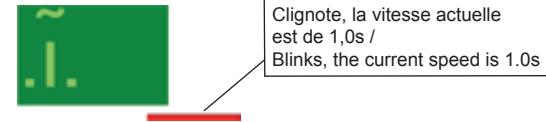
#### Exemple Étape 2 / Example STEP 2



#### Exemple Étape 3 / Example STEP 3



#### 1.5 Étape 1 / STEP 1



#### 1.6 Étape 1 / STEP 1



#### Exemple Étape 1 / Example STEP 1



#### Exemple Étape 2 / Example STEP 2



**ÉTAPE-3** Appuyez une fois sur [▲] ou [▼] pour entrer en "mode édition", l'écran LED indique le niveau de variation du canal 1: /

**STEP-3** Press [▲] or [▼] to try in mode"edit», LED screen shows the dimming level of channel 1:

Cela signifie que le niveau de gradation du canal 1 est de 25%. Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau de variation du canal 1 sur 100%. L'écran LED montre: /

It means that the dimming level of channel 1 is 25%. Press [▲] or [▼] to set the dimming level of channel 1 to 100%. LED screen shows:



**ÉTAPE-4** Appuyez une fois sur [MODE] pour vérifier la chaîne 2. L'écran LED indique: /

**STEP-4** Press [MODE]

Cela signifie que le niveau de variation du canal 2 est de 0%. Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau de variation du canal 2 sur 90%. L'écran LED montre: /

It means the dimming level of channel 2 is 0%. Press [▲] or [▼] to set the dimming level of channel 2 to 90%. LED screen shows:



**ÉTAPE-5:** Appuyez une fois sur [MODE] pour vérifier la chaîne 3. L'écran LED indique: / **STEP-5** Press [MODE]

Cela signifie que le niveau de variation du canal 3 est de 15%. / It means the dimming level of channel 3 is 15%.

**ÉTAPE-6** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour régler le niveau de variation du canal 3 sur 80%. L'écran LED montre: /

**STEP-6** Press [▲] or [▼] to set the dimming level of channel 3 to 80%. LED screen shows:

**ÉTAPE-7** Pour vérifier à nouveau les canaux 1 ~ 3: Appuyez une fois sur [MODE] pour vérifier la chaîne 1. Appuyez à nouveau sur [MODE] pour vérifier la chaîne 2. Appuyez à nouveau sur [MODE] pour vérifier la chaîne 3. /

**STEP-7** To check channel 1 ~ 3 again: Press [MODE] once to check channel 1. Press [MODE] once again to check channel 2. Press [MODE] once again to check channel 3.

**ÉTAPE-8** Appuyez une fois sur [SETUP] pour mémoriser la scène actuelle (ch1: 100%, ch2: 90%, ch3: 80%) sur le mode 34 (F-34). L'écran principal montre: /

**STEP-8** Press [SETUP] once to store current scene (ch1: 100%, ch2: 90%, ch3: 80%) to mode 34 (F-34).

The main screen shows:

**ÉTAPE-9** Appuyez sur [MODE] 5 fois pour accéder au réglage du mode scène (voir 2-1-4), /

**STEP-9** Press [MODE] 5 times to enter the scene-mode setting (please refer 2-1-4),

Les deux premiers chiffres sont "numéro de scène"; les deux derniers chiffres sont "numéro de mode intégré". / The first two digits are "scene number"; the second two digits are "built-in mode number".

**ÉTAPE-10** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour sélectionner un numéro de scène, appuyez sur [MODE] shift pour changer le numéro du mode intégré. Dans cet exemple, nous aimerions faire de la scène 1 le mode 34. L'écran LED montre: /

**STEP-10** Press [▲] ou [▼] shift to change built-in mode number. In this example we would like to make scene 1 as mode 34. LED screen shows:

**ÉTAPE-11** Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage et revenir à l'écran principal. /

**STEP-11** Press [SETUP] to save the setting and go back to the main screen.

**ÉTAPE-12** Connectez le panneau de commande ECP au port DMX du 80290, vous pouvez rappeler le mode 34 (F-34) par le bouton de la scène 1 sur le panneau de commande ECP. /

**STEP-12** Connect ECP control panel to 80290's DMX port, you can recall mode 34 (F-34) by scene 1 button on the ECP control panel.

## 2- Mode DMX-512 / DMX-512 Mode

### 2-1 Réglage du contrôle DMX / DMX Control Setting

**ÉTAPE-1** En sélectionnant le mode actuel comme mode DMX512 (le 32ème mode de la liste), l'écran LED s'affichera comme figure A; puis appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder la sélection et revenir à l'écran principal. Maintenant, l'écran principal s'affichera comme la figure B, /

**STEP-1** By selecting the current mode as DMX512 mode (the 32nd mode on the list), the LED screen will display as figure A; then press [SETUP] to save the selection and go back to the main screen. Now the main screen will display as figure B.

**ÉTAPE-2** Lorsque le signal DMX entre, le point sur le graphique B clignote, ce qui signifie que l'appareil est contrôlé par le signal DMX-512. /

**STEP-2** When the DMX signal inputs, the dot on graph B will blink, which means the device is controlled by DMX-512 signal.

### 2-2 Réglage de l'adresse DMX / DMX Address Setting

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, maintenez [SETUP] jusqu'à ce que les trois dernières LED clignent, /

**STEP-1** On the main screen, hold ast three bits on the LED screen blinking.

**ÉTAPE-2** Appuyez sur [▲] ou [▼] pour changer l'adresse de 001 à 512. / **STEP-2** Press [▲] or [▼] to change the address from 001 to 512.

**ÉTAPE-3** Appuyez sur [SETUP] pour sauvegarder le réglage. / **STEP-3** Press [SETUP] to save the setting.

### Exemple Étape 3 / Example STEP 3



### Exemple Étape 4 / Example STEP 4



### Exemple Étape 5 / Example STEP 5



### Exemple Étape 6 / Example STEP 6



### Exemple Étape 8 / Example STEP 8



### Exemple Étape 9 / Example STEP 9



### Exemple Étape 10 / Example STEP 10



### 2-1 Étape 1 / STEP 1

Figure A



Figure B



Clignote / Blinks

### 2-2 Étape 1 / STEP 1



Clignote, l'adresse DMX actuelle est 001. / Blinks, the current DMX address is 001.

### 3- Mode Intelligent / Intelligent Mode

**ÉTAPE-1** En sélectionnant le mode intelligent (mode 32e), l'écran LED s'affichera comme figure A; puis appuyez sur **[SETUP]** pour sauvegarder la sélection et revenir à l'écran principal. Maintenant, l'écran principal s'affichera comme la figure B, /

**STEP-1** By selecting intelligent mode (32nd mode), the LED screen will display as figure A; then press **[SETUP]** to save the selection and go back to the main screen. Now the main screen will display as figure B.

**ÉTAPE-2** Maintenant, le 80290 est contrôlé par un signal DMX et ne peut recevoir que 6 signaux DMX. Les 1er à 3ème canaux DMX du DMX 512 contrôlent les 3 sorties du 80290. Le 4ème canal DMX hors DMX 512 peut appeler le mode intégré. Le 5ème canal DMX hors DMX 512 contrôle la vitesse du chenillard, plage pour 0-10s. Le 6ème canal DMX hors DMX 512 est le contrôle maître des 3 canaux du 80290. /

**STEP-2** Now 80290 is controlled by DMX signal, and it only can receive 6 DMX channels signal. The 1st to 3rd DMX channels of DMX 512 control 80290's 3 outputs. The 4th DMX channel out of DMX 512 can call out the built-in mode. The 5th DMX channel out of DMX 512 controls the chaser speed, range for 0-10s. The 6th DMX channel out of DMX 512 is the master control for 80290's 3 channels.

Remarque: Le mode 1 à 30 est modifié en fonction du changement de niveau du 4ème canal DMX. /  
Notice: The 1 to 30 mode is changed according to the level change of 4th DMX channel.

Niveau du canal DMX Level of DMX channel	Mode intégré Built-in Mode
<3%	Mode 1
3%-6%	Mode 2
6%-9%	Mode 3
9%-12%	Mode 4
12%-15%	Mode 5
15%-18%	Mode 6
18%-21%	Mode 7
...	...
>87%	Mode 29

#### 4.1 Courbes de variation / Dimming curves

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, appuyer 4 fois sur **[MODE]** pour entrer dans la sélection de la courbe de variation.  
**STEP-1** On the main screen press **[MODE]** 4 times to enter dimming curve selection

**ÉTAPE-2** Appuyer sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner la courbe de variation C1 ou C2.  
**STEP-2** Press **[▲]** or **[▼]** to select C1 or C2 dimming curve.

#### 4.2 Courbes de variation / Dimming curves

Si plusieurs contrôleurs 80290 fonctionnent ensemble en mode dynamique (changement de couleur), ils pourraient fonctionner de manière asynchrone.  
La fonction de «mode synchrone» peut leur faire exécuter les séquences de manière synchrone /  
If mode than 80290 work together in dynamic (color-changing) modes, they might work asynchronously.  
The function of «mode synchronization» can make them run the shows/sequences synchronously.

Définissez un périphérique en tant que maître et le reste des périphériques en tant qu'esclave pour exécuter le mode dynamique de manière synchrone /  
Please set one device as mater and rest of devices as slave to run dynamic mode synchronously.

**ÉTAPE-1** Sur l'écran principal, appuyez 6 fois sur **[MODE]** pour entrer dans la selection des courbes de variations. /  
**STEP-1** On the main screen press **[MODE]** 6 times to enter dimming curve.

**ÉTAPE-2** Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** pour sélectionner maître ou esclave. /  
**STEP-2** Press **[▲]** or **[▼]** to select master or slave.



Synchronisation /  
Synchronization



Maître /  
Master



Synchronisation /  
Synchronization



Esclave /  
Slave

Les conditions préalables à la synchronisation de plusieurs LDX-305A II / LDX-405A II:

1. Un seul appareil est défini comme «maître». D'autres sont «esclaves».
2. La vitesse (minuterie de fondu) de tous les appareils est la même.
3. Les mode de tous les appareils sont les mêmes. /

The prerequisites of synchronizing several LDX-305A II/LDX-405A II:

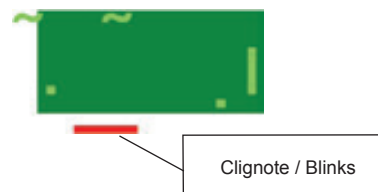
1. Only one device is set as «master». Others are «slave».
2. Chaser speed (fade timer) of all devices are the same.
3. Modes of all devices are the same.

#### 3 Étape 1 / STEP 1

Figure A



Figure B



#### 4 Étape 2 / STEP 2

**Courbe C1: courbe linéaire générale en PWM /  
C1 Curve: general linear curve to PWM**



**Courbe C2: C2.0 courbe, linéaire à l'œil humain /  
C2 Curve: C2.0 curve or quare-law curve, linear to human's eye.**



**Par exemple**

La console CX-1204 (console 12 canaux DMX-512 de Lite-Puter) contrôle le LDX-305A II/LDX-405A II.

Le niveau de 1 à 6 canaux du CX-1204 est de 100%, 50%, 0%, 50%, 50%, 80% séparément, donc la valeur de gradation des 3 premiers canaux du LDX-305A II/LDX-405A II est de 100%, 50%, 0% séparément, le mode intégré 17 sera appelé, la vitesse du chasseur est 5S.

Quant au contrôle maître:

Première étape: la valeur de gradation de 3 canaux du LDX-305A II/LDX-405A II sera comparée à la valeur de gradation du canal DMX du CX-1204 et du canal LDX-305A II/LDX-405A II valeur.

Deuxième étape: le contrôle maître est de 80%, de sorte que chaque canal du LDX-305A II/LDX-405A II n'émet que 80% de la valeur de variation la plus élevée.

**For example**

CX-1204 (Lite-Puter's 12 CH DMX-512 console) controls LDX-305A II/LDX-405A II.

The 1 to 6 channel's level of CX-1204 is 100%,50%,0%,50%,50%,80% separately, so the dimming value of LDX-305A II/LDX-405A II's first 3 channels is 100%,50%,0% separately, the built-in mode 17 will be call out, the chaser speed is 5S.

As to the master control:

First step: the 3 channel's dimming value of LDX-305A II/LDX-405A II will compare with the 1st to 3rd DMX channel's dimming value of CX-1204, and LDX-305A II/LDX-405A II's each channel output the higher dimming value.

Second step: the master control is 80%, so LDX-305A II/LDX-405A II's each channel only output 80% of the higher dimming value.

Dispositif / Device	1st CH	2nd CH	3rd CH
LDX-305A II/LDX405II	80%	100%	80%
CX-1204	100%	50%	0%
Comparer / Compare	100%	100%	80%
Contrôle principal / Master Control	80%		
Sortie / Output	80%	80%	64%

No.	Nom	Effet
1	NOIR	État statique noir
2	ROUGE STATIQUE	État statique rouge
3	VERT STATIQUE	État statique vert
4	BLEU STATIQUE	État statique bleu
5	JAUNE STATIQUE	État statique jaune
6	VIOLET STATIQUE	État statique violet
7	CYAN STATIQUE	État statique cyan
8	BLANC STATIQUE	État statique blanc
9	CHANGEMENT DE COULEUR	Changement de couleur en sept couleurs
10	CHANGEMENT DE SIX	Changement de couleur en six couleurs (exclure le blanc)
11	CHANGEMENT RGB	Changement de couleur en trois couleurs
12	RG CHANGE	Changement de saut R + G
13	RB CHANGE	Changement de saut R + B
14	GB CHANGE	Changement de saut G + B
15	CHANGEMENT DE BLANC	Blanc scintillant fréquemment
16	COULEUR LISSE	Changement progressif à sept couleurs
17	RGB SMOOTH	Changement progressif en trois couleurs
18	RG SMOOTH	R + G change graduellement
19	RB SMOOTH	R + B changement progressif
20	GB SMOOTH	Changement graduel G + B
21	COULEUR GRADUEL	Sept couleurs progressive graduelle sombre
22	RGB GRANDUAL	Graduel graduel lumineux en trois couleurs
23	BLANC GRADUEL	Blanc graduel lumineux progressif sombre
24	RG GRADUEL	R + G progressif lumineux progressif sombre
25	RB GRADUEL	R + B progressif lumineux progressif sombre
26	GB GRADUEL	G + B graduel lumineux progressif sombre
27	R GRADUEL	R graduel lumineux progressif sombre
28	G GRADUEL	G progressive graduelle sombre foncé
29	B GRADUEL	B progressif lumineux progressif sombre
30	Mode automatique	Mode automatique
31	Mode DMX-512	Mode DMX-512
32	Mode Intelligent	Mode intelligent
33-39	Mode défini par l'utilisateur	Mode défini par l'utilisateur

No.	Name	Effect
1	BLACK	Static state black
2	STATIC RED	Static state red
3	STATIC GREEN	Static state green
4	STATIC BLUE	Static state blue
5	STATIC	Static state yellow
6	STATIC PURPLE	Static state purple
7	STATIC CYAN	Static state cyan
8	STATIC WHITE	Static state white
9	COLOR	Seven-color skip change
10	SIX COLOR	Six-color skip change(exclude white)
11	RGB CHANGE	Three-color skip change
12	RG CHANGE	R+G skip change
13	RB CHANGE	R+B skip change
14	GB CHANGE	G+B skip change
15	WHITE CHANGE	White frequently twinkling
16	COLOR	Seven-color gradual change
17	RGB SMOOTH	Three-color gradual change
18	RG SMOOTH	R+G gradual change
19	RB SMOOTH	R+B gradual change
20	GB SMOOTH	G+B gradual change
21	COLOR	Seven-color gradual bright gradual dark
22	RGB	Three-color gradual bright gradual dark
23	WHITE	White gradual bright gradual dark
24	RG GRADUAL	R+G gradual bright gradual dark
25	RB GRADUAL	R+B gradual bright gradual dark
26	GB GRADUAL	G+B gradual bright gradual dark
27	R GRADUAL	R gradual bright gradual dark
28	G GRADUAL	G gradual bright gradual dark
29	B GRADUAL	B gradual bright gradual dark
30	Auto Mode	Auto mode
31	DMX-512 Mode	DMX-512 mode
32	Intelligent Mode	Intelligent mode
33-39	User-defined	User-defined mode



**Customers service**  
**MIIDEX FRANCE**  
 1 rue Isaac Newton  
 31830 Plaisance Du Touch  
 FRANCE  
[www.miidex.com](http://www.miidex.com)



# NOTICE - INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES ANLEITUNG - ISTRUZIONI

## NOTICE DE SECURITE

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
- Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
- Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
- Reliez en premier le câble de la mise à la terre
- Ce luminaire ne comporte pas d'ampoules qui peuvent être changées, ne tentez pas de remplacer le module LED ou son alimentation
- En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED. Suivez les instructions sur [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## SAFETY NOTE

- Keep this note as long as you use the device.
- The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
- Before any assembly, cut the power supply
- First of all connect the ground wire.
- This lamp does not contain bulbs which can be changed, do not try to replace the LED module or its supply
- Do not throw LED lamps on their end of life. Follow the instructions on [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
- El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
- Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
- Conectar primero el cable de tierra
- Este alumbrado no contiene bombillas que pueden ser cambiadas, no intente reemplazar el módulo LED o su alimentación
- No tire la luminaria LED al final de su vida útil. Siga las instrucciones en [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## SICHERHEITSHINWEIS

- Bewahren Sie diese Notiz so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
- Die Montage und Wartung muss von qualifizierten Personen durchgeführt werden, die in Produkte eingreifen können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen
- Vor jeder Montage die Stromversorgung unterbrechen
- Verbinden Sie zuerst das Erdungskabel.
- Diese Lampe enthält keine Glühlampen, die ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das LED-Modul oder seine Stromversorgung zu ersetzen
- Werfen Sie LED-Lampen nicht an ihr Lebensende. Folgen Sie den Anweisungen auf [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## NOTA DI SICUREZZA

- Conservare questa nota finché si utilizza il dispositivo.
- Il montaggio e la manutenzione devono essere eseguiti da personale qualificato che possa intervenire su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V
- Prima di qualsiasi assemblaggio, tagliare l'alimentazione
- Innanzitutto collegare il cavo di terra.
- Questa lampada non contiene lampadine che possono essere cambiate, non provare a sostituire il modulo LED o la sua alimentazione
- Non gettare le lampade a LED sul loro fine vita. Segui le istruzioni su [www.reculum.fr](http://www.reculum.fr)

## Description de la fonction / Function description / Función descriptiva / Descrizione della funzione / Bedienungsanleitung

Le contrôleur utilise une technologie de contrôle de micro-ordinateur avancée, en pleine conformité avec les normes DMX512 / 1990. Sélectionnable de 1 à 3 canaux de sortie, chacun avec jusqu'à 256 changements de gris, le voyant intégré du module indique l'état du système. Courant d'entraînement maximum 5 ampères. Il peut être largement utilisé pour contrôler et piloter les systèmes d'éclairage paysager urbain. Particulièrement adapté pour le contrôle et l'entraînement de l'éclairage LED.

The controller uses advanced microcomputer control technology, in full compliance with DMX512 / 1990 standards. Selectable from 1 to 3 output channels, each with up to 256 gray change, the module built-in LED indicates system status. Drive current maximum 5 amps. It can be widely used to control and drive the urban landscape lighting systems. Particularly suitable for LED lighting control and drive.

El controlador utiliza tecnología avanzada de control de microcomputadora, en total conformidad con las normas DMX512 / 1990. Seleccionables de 1 a 3 canales de salida, cada uno con hasta 256 cambios de gris, el LED incorporado del módulo indica el estado del sistema. Corriente máxima de 5 amperios. Se puede usar ampliamente para controlar e impulsar los sistemas de iluminación del paisaje urbano. Particularmente adecuado para control de iluminación LED y accionamiento.

Il controller utilizza una tecnologia avanzata di controllo del microcomputer, nel pieno rispetto degli standard DMX512 / 1990. Selezionabili da 1 a 3 canali di uscita, ciascuno con un massimo di 256 cambiamenti di grigio, il LED integrato del modulo indica lo stato del sistema. Guida corrente a massimo 5 amp. Può essere ampiamente utilizzato per controllare e guidare i sistemi di illuminazione del paesaggio urbano. Particolarmente adatto per il controllo dell'illuminazione a LED e la guida.

Der controller nutzt die fortschrittliche Mikrocomputer-Steuerungstechnologie, die den DMX512 / 1990-Standards entspricht. Wählbar von 1 bis 3 Ausgangskanälen mit jeweils bis zu 256 Graustufen, zeigt die eingebaute Modul-LED den Systemstatus an. Fahrstrom maximal 5 Ampere. Es kann weit verwendet werden, um die Stadtlandschaftsbeleuchtungssysteme zu steuern und zu fahren. Besonders geeignet für LED-Lichtsteuerung und -ansteuerung.



## Paramètres techniques / Technical parameters / Parámetros técnicos / Parametri tecnici / Technische Parameter

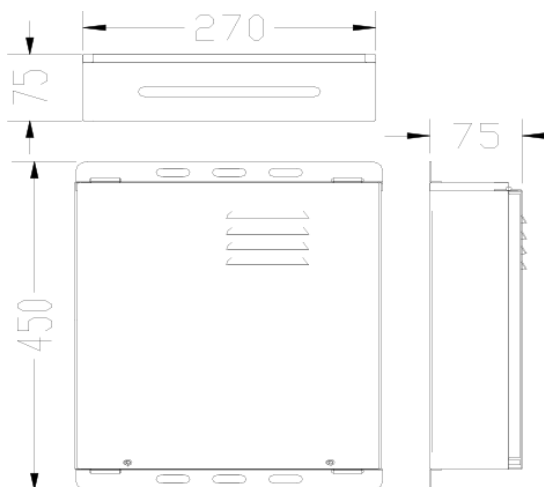
Température de travail (°C) : -10°C / +40°C  
Voltage : DC12V / DC24V  
Isolement : classe 3  
Degré de protection : IP44  
Matériaux : Aluminium

Working temperature (°C) : -10°C / +40°C  
Working voltage : DC12V / DC24V  
Insulation grade : classe 3  
Protection degree : IP44  
Housing material : Aluminium

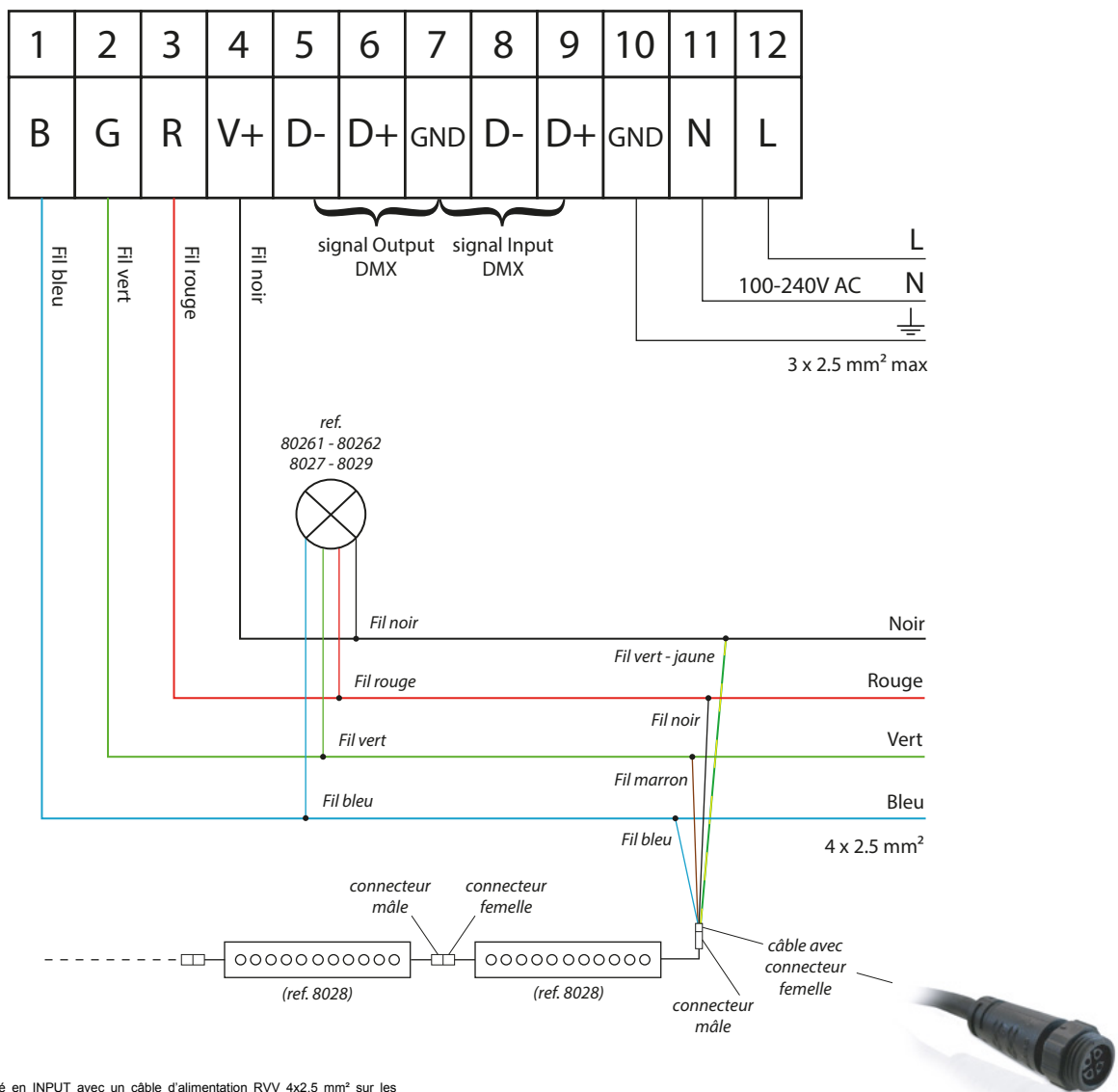
Temperatura de trabajo (°C) : -10°C / +40°C  
Voltaje : DC12V / DC24V  
Aislamiento : clase 3  
Grado de protección : IP44  
Materiales : Aluminio

Temperatura di esercizio (°C) : -10°C / +40°C  
Tensione : DC12V / DC24V  
Isolamento : classe 3  
Grado di protezione : IP44  
Materiali : alluminio

Arbeitstemperatur (°C) : -10°C / +40°C  
Spannung : DC12V / DC24V  
Isolierung : Klasse 3  
Schutzart : IP44  
Materialien : Aluminium



Connexion par câble / Wire Connection / Conexión por medio de cables / Connessione cablata / Kabelverbindung



1. Le box de contrôle doit être connecté en INPUT avec un câble d'alimentation RVV 4x2.5 mm<sup>2</sup> sur les connexions 10, 11 et 12. La ligne d'éclairage (les wall washers ou projecteurs) sont connectés en parallèle sur les sorties suivantes : 1 (bleu), 2 (vert), 3 (rouge), 4 (V+).
2. Le câble de signal de la boîte de contrôle est connecté en RVVP 2x0.5 mm<sup>2</sup>.
3. La box de contrôle doit être alimenté en 100-240VAC (merci de se reporter au schéma).
4. Le contrôleur DMX est connecté en 220VAC.
5. Le nombre de luminaire pouvant être connecté en parallèle au décompilateur DMX dépend de la puissance fournie par le driver.

1. The control box must be connected in INPUT with a 4x2.5 mm<sup>2</sup> RVV power cable on the connections 10, 11 and 12. The lighting line (the wall washers or projectors) are connected in parallel on the outputs following: 1 (blue), 2 (green), 3 (red), 4 (V+).
2. The signal cable of the control box is connected in RVVP 2x0.5 mm<sup>2</sup>.
3. The control box must be supplied with 100-240VAC (please refer to the diagram).
4. The DMX controller is connected to 220VAC.
5. The number of luminaires that can be connected in parallel to the DMX decompiler depends on the power supplied by the driver.

1. La caja de control debe conectarse en ENTRADA con un cable de alimentación RVV de 4x2.5 mm<sup>2</sup> en las conexiones 10, 11 y 12. La línea de iluminación (las arandelas de pared o los proyectores) están conectadas en paralelo en las siguientes salidas: 1 (azul), 2 (verde), 3 (rojo), 4 (V+).
2. El cable de señal de la caja de control está conectado en RVVP 2x0.5 mm<sup>2</sup>.
3. La caja de control debe suministrarse con 100-240 VCA (consulte el diagrama).
4. El controlador DMX está conectado a 220 VCA.
5. El número de luminarias que se pueden conectar en paralelo al descompilador DMX depende de la potencia suministrada por el controlador.

1. La scatola di controllo deve essere collegata in INPUT con un cavo di alimentazione RVV 4x2,5 mm<sup>2</sup> sulle connessioni 10, 11 e 12. La linea di illuminazione (le rondelle a muro o i proiettori) sono collegate in parallelo sulle uscite seguenti: 1 (blu), 2 (verde), 3 (rosso), 4 (V+).
2. Il cavo di segnale della scatola di controllo è collegato in RVVP 2x0,5 mm<sup>2</sup>.
3. La scatola di controllo deve essere fornita con 100-240 VAC (fare riferimento allo schema).
4. Il controller DMX è collegato a 220VAC.
5. Il numero di apparecchi che possono essere collegati in parallelo al decompilatore DMX dipende dalla potenza fornita dal driver.

1. Die Steuerbox muss INPUT mit einem 4x2,5 mm<sup>2</sup> RVV-Stromkabel an den Anschlüssen 10, 11 und 12 verbunden werden. Die Beleuchtungsleitung (die Wallwasher oder Projektoren) wird parallel an den Ausgängen angeschlossen: 1 (blau), 2 (grün), 3 (rot), 4 (V+).
2. Das Signalkabel der Steuerbox ist in RVVP 2x0,5 mm<sup>2</sup> angeschlossen.
3. Die Steuerbox muss mit 100-240VAC versorgt werden (siehe Diagramm).
4. Der DMX-Controller ist an 220VAC angeschlossen.
5. Die Anzahl der Leuchten, die parallel an den DMX-Dekompiierer angeschlossen werden können, hängt von der vom Treiber gelieferten Leistung ab.